



EUROPEAN UNION
DELEGATION TO THE REPUBLIC OF SERBIA

CONTRACTING AUTHORITY'S CLARIFICATIONS No. 8

Project title:

Electrical equipment for the reaction in emergency situations

Publication reference: EuropeAid/137100/DH/SUP/RS

No.	Question	Answer
1.	We refer to the ITT under reference EuropeAid/137100/DH/SUP/RS, LOT 1: Supply of one (1) mobile electrical substation 110/35kV tender and noted some	

No.	Question	Answer																																																											
	<p>discrepancies between the short-circuit ratings stipulated in Annex II, Section 2: Technical Specifications, Lot 1, Items 8.3.3 and Section 3: Technical Data Schedule, Items 2.28.1-6. After having reviewed both data, we are in the opinion that the values stipulated in Technical Specifications are correct and accordingly, Items 2.28.1-6 of the Technical Data Schedule should read as follows</p>																																																												
	<table border="1" data-bbox="267 627 1068 1131"> <thead> <tr> <th data-bbox="267 627 399 687">2.28</th> <th data-bbox="399 627 875 687">Short circuit ratings</th> <th data-bbox="875 627 954 687"></th> <th data-bbox="954 627 1068 687"></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="267 687 399 764">2.28.1</td> <td data-bbox="399 687 875 764">Rated short time (2 sec) withstand current (primary winding)</td> <td data-bbox="875 687 954 764">kA</td> <td data-bbox="954 687 1068 764">1.22</td> </tr> <tr> <td data-bbox="267 764 399 841">2.28.2</td> <td data-bbox="399 764 875 841">Rated peak short circuit current (primary winding)</td> <td data-bbox="875 764 954 841">kA</td> <td data-bbox="954 764 1068 841">3.12</td> </tr> <tr> <td data-bbox="267 841 399 917">2.28.3</td> <td data-bbox="399 841 875 917">Rated short time (2 sec) withstand current (secondary winding)</td> <td data-bbox="875 841 954 917">kA</td> <td data-bbox="954 841 1068 917">6.70</td> </tr> <tr> <td data-bbox="267 917 399 994">2.28.4</td> <td data-bbox="399 917 875 994">Rated peak short circuit current (secondary winding)</td> <td data-bbox="875 917 954 994">kA</td> <td data-bbox="954 917 1068 994">17.10</td> </tr> <tr> <td data-bbox="267 994 399 1070">2.28.5</td> <td data-bbox="399 994 875 1070">Rated short time (2 sec) withstand current (tertiary winding)</td> <td data-bbox="875 994 954 1070">kA</td> <td data-bbox="954 994 1068 1070">14</td> </tr> <tr> <td data-bbox="267 1070 399 1131">2.28.6</td> <td data-bbox="399 1070 875 1131">Rated peak short circuit current (tertiary winding)</td> <td data-bbox="875 1070 954 1131">kA</td> <td data-bbox="954 1070 1068 1131">35.50</td> </tr> </tbody> </table>	2.28	Short circuit ratings			2.28.1	Rated short time (2 sec) withstand current (primary winding)	kA	1.22	2.28.2	Rated peak short circuit current (primary winding)	kA	3.12	2.28.3	Rated short time (2 sec) withstand current (secondary winding)	kA	6.70	2.28.4	Rated peak short circuit current (secondary winding)	kA	17.10	2.28.5	Rated short time (2 sec) withstand current (tertiary winding)	kA	14	2.28.6	Rated peak short circuit current (tertiary winding)	kA	35.50	<p>Ratings should be as stipulated in Technical specification as follows:</p> <table border="1" data-bbox="1118 700 1941 1206"> <thead> <tr> <th data-bbox="1118 700 1238 761">2.28</th> <th data-bbox="1238 700 1732 761">Short circuit ratings</th> <th data-bbox="1732 700 1823 761"></th> <th data-bbox="1823 700 1941 761"></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="1118 761 1238 837">2.28.1</td> <td data-bbox="1238 761 1732 837">Rated short time (2 sec) withstand current (primary winding)</td> <td data-bbox="1732 761 1823 837">kA</td> <td data-bbox="1823 761 1941 837">1.22</td> </tr> <tr> <td data-bbox="1118 837 1238 914">2.28.2</td> <td data-bbox="1238 837 1732 914">Rated peak short circuit current (primary winding)</td> <td data-bbox="1732 837 1823 914">kA</td> <td data-bbox="1823 837 1941 914">3.12</td> </tr> <tr> <td data-bbox="1118 914 1238 991">2.28.3</td> <td data-bbox="1238 914 1732 991">Rated short time (2 sec) withstand current (secondary winding)</td> <td data-bbox="1732 914 1823 991">kA</td> <td data-bbox="1823 914 1941 991">6.70</td> </tr> <tr> <td data-bbox="1118 991 1238 1067">2.28.4</td> <td data-bbox="1238 991 1732 1067">Rated peak short circuit current (secondary winding)</td> <td data-bbox="1732 991 1823 1067">kA</td> <td data-bbox="1823 991 1941 1067">17.10</td> </tr> <tr> <td data-bbox="1118 1067 1238 1144">2.28.5</td> <td data-bbox="1238 1067 1732 1144">Rated short time (2 sec) withstand current (tertiary winding)</td> <td data-bbox="1732 1067 1823 1144">kA</td> <td data-bbox="1823 1067 1941 1144">14</td> </tr> <tr> <td data-bbox="1118 1144 1238 1206">2.28.6</td> <td data-bbox="1238 1144 1732 1206">Rated peak short circuit current (tertiary winding)</td> <td data-bbox="1732 1144 1823 1206">kA</td> <td data-bbox="1823 1144 1941 1206">35.50</td> </tr> </tbody> </table>				2.28	Short circuit ratings			2.28.1	Rated short time (2 sec) withstand current (primary winding)	kA	1.22	2.28.2	Rated peak short circuit current (primary winding)	kA	3.12	2.28.3	Rated short time (2 sec) withstand current (secondary winding)	kA	6.70	2.28.4	Rated peak short circuit current (secondary winding)	kA	17.10	2.28.5	Rated short time (2 sec) withstand current (tertiary winding)	kA	14	2.28.6	Rated peak short circuit current (tertiary winding)	kA	35.50
2.28	Short circuit ratings																																																												
2.28.1	Rated short time (2 sec) withstand current (primary winding)	kA	1.22																																																										
2.28.2	Rated peak short circuit current (primary winding)	kA	3.12																																																										
2.28.3	Rated short time (2 sec) withstand current (secondary winding)	kA	6.70																																																										
2.28.4	Rated peak short circuit current (secondary winding)	kA	17.10																																																										
2.28.5	Rated short time (2 sec) withstand current (tertiary winding)	kA	14																																																										
2.28.6	Rated peak short circuit current (tertiary winding)	kA	35.50																																																										
2.28	Short circuit ratings																																																												
2.28.1	Rated short time (2 sec) withstand current (primary winding)	kA	1.22																																																										
2.28.2	Rated peak short circuit current (primary winding)	kA	3.12																																																										
2.28.3	Rated short time (2 sec) withstand current (secondary winding)	kA	6.70																																																										
2.28.4	Rated peak short circuit current (secondary winding)	kA	17.10																																																										
2.28.5	Rated short time (2 sec) withstand current (tertiary winding)	kA	14																																																										
2.28.6	Rated peak short circuit current (tertiary winding)	kA	35.50																																																										

No.	Question	Answer																																																																																
2.	<p>With regard to the On-Load Tap-Changer and in line with the short-circuit ratings stipulated in Annex II, Section 2: Technical Specifications, Lot 1, Items 8.3.3, we are in the opinion that Item 6.5 stipulated in Section 3: Technical Data Schedule, should read <u>Rated peak withstand current: 10kA</u></p> <table border="1" data-bbox="274 475 1061 1015"> <thead> <tr> <th data-bbox="274 475 353 544">6</th> <th colspan="4" data-bbox="353 475 1061 544">ON-LOAD TAP-CHANGER</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="274 544 353 612">6.1</td> <td data-bbox="353 544 698 612">Manufacturer</td> <td data-bbox="698 544 789 612"></td> <td data-bbox="789 544 966 612"></td> <td data-bbox="966 544 1061 612"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="274 612 353 681">6.2</td> <td data-bbox="353 612 698 681">Type</td> <td data-bbox="698 612 789 681"></td> <td data-bbox="789 612 966 681"></td> <td data-bbox="966 612 1061 681"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="274 681 353 750">6.3</td> <td data-bbox="353 681 698 750">Rated voltage</td> <td data-bbox="698 681 789 750">kV</td> <td data-bbox="789 681 966 750">123</td> <td data-bbox="966 681 1061 750"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="274 750 353 818">6.4</td> <td data-bbox="353 750 698 818">Rated current</td> <td data-bbox="698 750 789 818">A</td> <td data-bbox="789 750 966 818"></td> <td data-bbox="966 750 1061 818"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="274 818 353 887">6.5</td> <td data-bbox="353 818 698 887">Rated peak withstand current</td> <td data-bbox="698 818 789 887">kA</td> <td data-bbox="789 818 966 887">10</td> <td data-bbox="966 818 1061 887"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="274 887 353 956">6.6</td> <td data-bbox="353 887 698 956">Tap transition device type</td> <td data-bbox="698 887 789 956"></td> <td data-bbox="789 887 966 956"></td> <td data-bbox="966 887 1061 956"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="274 956 353 1015">6.7</td> <td data-bbox="353 956 698 1015">Auxiliary power supply</td> <td data-bbox="698 956 789 1015"></td> <td data-bbox="789 956 966 1015">400/230 V, 50 Hz</td> <td data-bbox="966 956 1061 1015"></td> </tr> </tbody> </table> <p data-bbox="274 1054 1061 1166">We look forward to receiving your clarification on the above matters for which we thank you very much in advance and remain for any further assistance you might require.</p>	6	ON-LOAD TAP-CHANGER				6.1	Manufacturer				6.2	Type				6.3	Rated voltage	kV	123		6.4	Rated current	A			6.5	Rated peak withstand current	kA	10		6.6	Tap transition device type				6.7	Auxiliary power supply		400/230 V, 50 Hz		<p>For the on-load tap changer, rated peak withstand current can be 10 kA, as follows:</p> <table border="1" data-bbox="1118 485 1930 1043"> <thead> <tr> <th data-bbox="1118 485 1204 553">6</th> <th colspan="4" data-bbox="1204 485 1930 553">ON-LOAD TAP-CHANGER</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="1118 553 1204 622">6.1</td> <td data-bbox="1204 553 1571 622">Manufacturer</td> <td data-bbox="1571 553 1703 622"></td> <td data-bbox="1703 553 1814 622"></td> <td data-bbox="1814 553 1930 622"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="1118 622 1204 691">6.2</td> <td data-bbox="1204 622 1571 691">Type</td> <td data-bbox="1571 622 1703 691"></td> <td data-bbox="1703 622 1814 691"></td> <td data-bbox="1814 622 1930 691"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="1118 691 1204 759">6.3</td> <td data-bbox="1204 691 1571 759">Rated voltage</td> <td data-bbox="1571 691 1703 759">kV</td> <td data-bbox="1703 691 1814 759">123</td> <td data-bbox="1814 691 1930 759"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="1118 759 1204 828">6.4</td> <td data-bbox="1204 759 1571 828">Rated current</td> <td data-bbox="1571 759 1703 828">A</td> <td data-bbox="1703 759 1814 828"></td> <td data-bbox="1814 759 1930 828"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="1118 828 1204 896">6.5</td> <td data-bbox="1204 828 1571 896">Rated peak withstand current</td> <td data-bbox="1571 828 1703 896">kA</td> <td data-bbox="1703 828 1814 896">10</td> <td data-bbox="1814 828 1930 896"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="1118 896 1204 965">6.6</td> <td data-bbox="1204 896 1571 965">Tap transition device type</td> <td data-bbox="1571 896 1703 965"></td> <td data-bbox="1703 896 1814 965"></td> <td data-bbox="1814 896 1930 965"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="1118 965 1204 1043">6.7</td> <td data-bbox="1204 965 1571 1043">Auxiliary power supply</td> <td data-bbox="1571 965 1703 1043"></td> <td data-bbox="1703 965 1814 1043">400/230 V, 50 Hz</td> <td data-bbox="1814 965 1930 1043"></td> </tr> </tbody> </table>	6	ON-LOAD TAP-CHANGER				6.1	Manufacturer				6.2	Type				6.3	Rated voltage	kV	123		6.4	Rated current	A			6.5	Rated peak withstand current	kA	10		6.6	Tap transition device type				6.7	Auxiliary power supply		400/230 V, 50 Hz	
6	ON-LOAD TAP-CHANGER																																																																																	
6.1	Manufacturer																																																																																	
6.2	Type																																																																																	
6.3	Rated voltage	kV	123																																																																															
6.4	Rated current	A																																																																																
6.5	Rated peak withstand current	kA	10																																																																															
6.6	Tap transition device type																																																																																	
6.7	Auxiliary power supply		400/230 V, 50 Hz																																																																															
6	ON-LOAD TAP-CHANGER																																																																																	
6.1	Manufacturer																																																																																	
6.2	Type																																																																																	
6.3	Rated voltage	kV	123																																																																															
6.4	Rated current	A																																																																																
6.5	Rated peak withstand current	kA	10																																																																															
6.6	Tap transition device type																																																																																	
6.7	Auxiliary power supply		400/230 V, 50 Hz																																																																															